

Accounting

会计学

[美] 卡尔·S·沃伦 詹姆斯·M·里夫 菲利普·E·费斯 /著
(Carl S. Warren) (James M. Reeve) (Philip E. Fess)

上

Accounting Accounting Accounting

Accounting Accounting Accounting



中信出版社
CITIC PUBLISHING HOUSE

investm

258-145 987 201 56 451
451 289 225 147
987 201 568 258 145 159
987 201 56

2W466

Accounting

会计学

[美] 卡尔·S·沃伦 詹姆斯·M·里夫 菲利普·E·费斯 / 著
(Carl S. Warren) (James M. Reeve) (Philip E. Fess)
袁 淳 曾 刚 等 / 译

上

CITIC PUBLISHING HOUSE

investme

289 225 117

268 145 159

图书在版编目 (CIP) 数据

会计学(上)/[美]沃伦,里夫,费斯著;袁淳等译. —北京:中信出版社,2003.2

书名原文:Accounting

ISBN 7-80073-637-7

I. 会… II. ①沃…②里…③费…④袁… III. 会计学—教材 IV. F230

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 103256 号

Carl S. Warren, James M. Reeve and Philip E. Fess: Accounting (ISBN: 0-324-02542-4)

Original Edition Copyright © 2002 by South-Western, a division of Thomson Learning. All rights reserved.

Authorized Simplified Chinese Edition by Thomson Learning and CITIC Publishing House. No part of this book may be reproduced in any form without the express written permission of Thomson Learning and CITIC Publishing House.

本书中文简体字版由汤姆森学习出版集团授权中信出版社独家出版。未经出版者书面许可,不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。

版权所有,侵权必究。

THOMSON

www.thomsonlearningasia.com

会计学(上)

KUAIJIXUE (SHANG)

著 者:[美]卡尔·S·沃伦 詹姆斯·M·里夫 菲利普·E·费斯

译 者:袁 淳 曾 刚 等

责任编辑:金 晔 林 红

责任监制:朱 磊 王祖力

出版发行:中信出版社(北京市朝阳区东外大街亮马河南路14号塔园外交办公大楼 邮编 100600)

经 销 者:中信联合发行有限公司

承 印 者:北京牛山世兴印刷厂

开 本:880mm×1230mm 1/16 印 张:54.25 字 数:1227千字

版 次:2003年2月第1版 印 次:2003年2月第1次印刷

京权图字:01-2002-6274

书 号:ISBN 7-80073-637-7/F·456

定 价:98.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由发行公司负责退换。服务热线:010-85322521

E-mail:sales@citicpub.com

010-85322522

序 言

致 谢

本版教材的编写得到了诸多同事们的帮助。一个简短的致谢辞显然是不够的——我们感谢所有有助于本书成为最受欢迎教材的人们。

第 19 版的读者提供了很多宝贵的班级授课的反馈意见；有关团体和调查人员提供了他们的个人见解；众多的评论者为我们指引了编辑导向。我们非常重视他们的评论意见，本书也因此而更加丰富翔实。

但是以上只是使本书成为上乘之作的部分原因。我们作为案例所引用的公司有所发展壮大，相应的本书也应当有所变更。很多知名学者、审稿人和责任编辑参与了这次修订工作，他们提供了今天看来极为宝贵的独到建议。

基于传统，赋予灵感，追求卓越

1 100 万个成功的典范。本书这一版本与 1929 年的第 1 版相隔 73 年之久。正是本书正文所具有的传统特性将读者引入了会计学的新世纪：如果说本书有什么光荣传统的话，那就可以概括为卓有成效的创新精神。超过 1 100 万学生通过本书走进了会计学的神圣殿堂。你当然也可以借助于这个传统实现你的梦想。

1929 年的作者詹姆斯·M·里夫不可能想像得到本书的成功与影响力，否则的话他的书可能仍然是第 1 版时的老样子。作为现任作者，我们感到既有必要保护他的版本，也有必要持续地改进本书以满足教员和学生的需要。我们感谢所有曾经提供帮助的人们。

“会计学的教学工作并不仅仅限于培养职业会计师。鉴于业务日趋复杂以及管理难度持续提高，每一位渴望承担管理职责的人士都有必要掌握会计学的原理知识。”

——詹姆斯·M·里夫
本书第 1 版作者，1929 年

《会计学》第20版反映了商务活动的全部内容

《会计学》第20版广泛关注于商务活动的全部内容——在强调最重要的会计程序时，着眼于会计学如何有助于加强有效的商务管理。为什么这样做呢？因为一个基本事实：80%的会计课程是为那些非会计学专业的学员开设的。因此，我们把《会计学》第20版奉献给所有渴望步入会计学殿堂的人们：

- 第1章 会计学与商务活动导论。主要论述企业的定义、企业类型、企业组织形式以及企业股东的多重目标。
- 第3章 配比观念与调整程序。主要讨论各种类型的会计调整、调整分录以及疏漏调整分录对会计报告的潜在影响等内容。最后我们讨论了试算平衡表。
- 第4章 会计循环首先引入了工作底稿。工作底稿均顺序编号以方便你在课堂教学中引用。
- 第5章 会计信息系统与内部控制。介绍了基于计算机化会计系统的收入与收账循环（所引用的会计软件是 QuickBooks）。
- 第6章 制造企业的会计核算。我们通过比较购买待售商品以及购买快餐，让学员生动地理解存货会计的核心理念，对永续存货系统有深刻的理解。
- 第8章 应收账款。应收票据贴现业务将在本章附录中讨论。
- 第9章 存货。无需界定永续制或期间制，本章就对存货成本流程给出了定义。我们以永续盘存制下的日记账和明细分类账为例介绍了成本核算的先进先出法和后进先出法。
- 第10章 固定资产与无形资产。讨论固定资产交易的利得与损失时均依据 GAAP。
- 第13章 公司财务会计：收入、所得税、股东权益与股权性投资。收录了股东权益报告的内容。本章最后论述了短期股权投资的内容。
- 本书附录介绍了外币业务与合伙企业的会计处理。

写给学生的话

我们精心设计与正文一样精彩的图画和概念图示，以帮助学员深刻理解会计学与企业商务的深刻联系：

引言。每一章的开头都用与学生生活相关的场景连接起来，这样可以激起学生的极大兴趣。

企业实务。在企业运营环境中通过介绍商务概念来引入会计的角色。

回顾。这样做有效吗？每一章后面都有真实企业的一个例子，它也许是因为遵循了该章介绍的原理而成功，也许是因为违背了该章介绍的原理而失败。

激发学生学习动力与学习兴趣的其他特色

问与答。在正文的页边上，检验学生对课文的理解程度。

知识点。页边附注以深邃的视角分析学员感兴趣的职业问题或者时事问题。

内容提要。归纳出各章的重要知识点。

商务交易。第 1、2 章用非商务活动与商务活动的对比，帮助学生理解商务交易的实质。

连续的案例分析。以网解公司为例在第 1—6 章列举了各种各样的交易案例。

实务世界。潘尼公司和通用电气正是两个我们借以了解现实世界财务会计运作的现实的例子。类似的例子在课文中有所提示：

美国电报电话公司

可口可乐公司

福特汽车公司

反斗城玩具公司

财务分析与解释。在每一章的最后，会有部分讨论旨在帮助学生理解财务分析的重要因素、财务报告信息的作用以及会计信息的分析技术。

贵在应用

程序和原则固然重要，但更重要的是成功地把它应用到现实的商务交流之中去。本版教材提供了有助于他们在现实业务中施展才华的有用工具：

- **缜密思考和决策活动。**学生应当关注培养分析能力，而不仅仅是记忆某些规则。这些活动重视理解和解决问题。有些以对话形式出现在这些交流中学员可以观察或者参与你所讨论的问题。
- **小组学习活动。**通过培养团队技能来学习会计与商务概念。

- 网络技术帮助学生认识互联网上与会计有关的广泛知识。
- “你怎么看？”这些练习活动有助于你运用新学到的知识评价现实世界的活动。
- “错在哪里？”这些精心设计的联系指导你深入思考财务会计报告、当局声明书或当局决议书中的疏漏。
- 交流项目。这些活动帮助学生掌握各种工作所需的必要的交流技能。

会计学需要经过训练才能记得牢。《会计学》提供了独到的大量经典课后文献资料：

- 第1—4章有大量的课后训练。学员可以应用 General Ledger 软件做大量的练习。学生可以紧跟着丹心音乐服务公司的业务流程学习会计循环以及最终财务会计报告的知识。
- 示例问题及其解决方案。一个解题示例可作为章节正文以及课后练习的样板，帮助学生最大限度地利用这些材料。
- 自测题里的配套练习有助于复习和记忆书中的名词和定义。
- 练习题。每一章后面平均有 20 道练习题，比同类的其他教材多得多，可以用来做例题或者布置为作业。大部分的练习题仅仅围绕一个特定的章节目标。
- 课堂讨论题。每一章后面的问题可以用做课堂例题、作业或自学内容。本版中的讨论题篇幅略做精简以便突出章节主题。
- 综合题。在第 4、6、11、14 章后面，有综合性的题目测试学生对全部概念的理解程度。

作者介绍

卡尔·S·沃伦

佐治亚大学 TULL 会计学院的安达信会计客座教授，1973 年在密歇根州立大学获得博士学位。沃伦教授善于倾听学员们对教材的建议，因此能够运用独特的方式帮助学员掌握新知识。他的业余爱好是高尔夫、网球和钓鱼运动。

詹姆斯·M·里夫

田纳西大学会计学教授，1980 年在俄克拉何马州立大学获得博士学位，成本管理协会创始人，田纳西大学质量效益协会会员兼该校 LEAN 教授。里夫博士不仅具有丰富的教学经验，还为本书注入了宝贵的管理会计咨询经验素材。它所服务的众多公司中包括宝洁公司，AMOCO，可口可乐公司，Textron 和 Freddie Mac。里夫博士在教学和咨询业务之余喜爱高尔夫、滑雪、阅读和旅行。

菲利普·E·费斯

伊利诺伊大学的安达信会计讲座教授，在伊利诺伊大学获得博士学位。费斯博士有 25 年的编撰著作的经验，本版教材中也体现出了其友好的文风。费斯博士喜爱高尔夫和网球运动，还曾经代表美国参加过国际网球公开赛。

要 目

上 册

- 第 1 章 会计与企业概述
- 第 2 章 经济业务分析
- 第 3 章 配比原则与账项调整
- 第 4 章 会计循环
- 第 5 章 会计系统与内部控制
- 第 6 章 商业企业会计
- 第 7 章 现金
- 第 8 章 应收款项
- 第 9 章 存货
- 第 10 章 固定资产和无形资产
- 第 11 章 流动负债
- 第 12 章 公司：组织、股票交易及股利
- 第 13 章 公司：收入和税收、股东权益以及股票投资
- 第 14 章 应付债券和债券投资
- 第 15 章 现金流量表
- 第 16 章 财务报表分析

下 册

- 第 17 章 管理会计导论和分批（订单）成本法
- 第 18 章 分步成本法
- 第 19 章 成本性态分析和本量利分析

第 20 章	预算
第 21 章	利用标准成本差异进行业绩评价
第 22 章	分权组织的绩效评价
第 23 章	增量分析法和产品经营决策
第 24 章	资本投资分析

附录 A	时间价值系数表
附录 B	会计人员职业道德准则
附录 C	递延项目核算的备选方法
附录 D	商业企业的定期盘存制
附录 E	外币交易
附录 F	合伙企业
附录 G	思科公司年度报告
术语表	
译后记	

目
录

上 册

第 1 章 会计与企业概述 1

企业的性质 2

- 企业类型 • 企业组织类型 • 企业利益相关者

会计在企业中的作用 6

企业伦理 8

会计师职业 9

- 专任会计 • 公共会计 • 特殊会计领域

公认会计准则 11

- 会计主体原则 • 历史成本原则

资产、负债和所有者权益 13

企业经济业务和会计恒等式 14

财务报表 19

- 损益表 • 所有者权益表 • 资产负债表 • 现金流量表

财务报表分析和说明 23

第 2 章 经济业务分析 55

账户的用途 56

账户的特征 58

在账户中分析与归结企业经济业务 60

- 经济业务和资产负债表账户 • 损益表账户 • 所有者提款业务 • 账户的正常余额

经济业务分析与归结举例说明 66

试算平衡 79

发现和更正差错 80

- 发现差错 • 更正差错

财务分析和说明 83

第 3 章 配比原则与账项调整 121

配比原则 122

账项调整的性质 123

调整分录 124

- 递延费用 (预付费用) • 递延收入 (未实现收入) • 应计费用 (应计负债) • 应计收入 (应计资产) • 固定资产

账户调整过程总结 135

财务分析和说明 139

第 4 章 会计循环 169

工作底稿 170

- 调整前调整试算平衡表栏 • 账项调整栏 • 调整后试算平衡表栏 • 损益表和资产负债表栏

财务报表 178

- 损益表 • 所有者权益表 • 资产负债表

调整分录和结账分录 181

- 编制调整分录和结账分录 • 结账后试算平衡表

HAZ 93/13

会计循环 190
会计年度 190
财务分析和说明 192
附录：转回分录 194

第5章 会计系统与内部控制 229

会计信息系统 230
内部控制 231
 • 内部控制目标 • 内部控制要素
手工会计信息系统 238
 • 明细分类账 • 特种日记账 • 手工会计信息系统：收入和收款循环 • 手工会计信息系统：采购和付款循环
手工会计信息系统的改善 249
 • 附加明细分类账 • 调整的特种日记账
电算化会计信息系统 251

第6章 商业企业会计 287

商业企业的性质 288
采购业务核算 289
 • 购货折扣 • 购货退回与折让
销售业务核算
 • 现销业务 • 赊销业务 • 销货折扣
 • 销货退回和折让 • 销售税金 • 商业折扣
运输成本 300
商品交易核算举例 302
商业企业会计科目表 303
商业企业损益表 304
 • 多步式损益表 • 单步式损益表
商业企业的会计循环 309
 • 商业企业存货减损 • 工作底稿 • 所有者权益表 • 资产负债表 • 结账分录
财务分析和说明 312
附录1：商业企业的会计信息系统 314

• 手工会计信息系统 • 电算化会计信息系统

附录2：商业企业的工作底稿、调整分录和结账分录 317

第7章 现金 355

现金的性质和现金控制的重要性 356
现金收入的控制 357
 • 现销收入的控制 • 邮寄票据的控制
现金支付的内部控制 359
 • 凭单系统的基本特征 • 电子资金划拨
银行账户：性质及其在现金控制中的应用 362
 • 企业的银行账户 • 银行对账单 • 银行账户在现金控制中的应用
银行余额调节表 365
备用金 368
现金在资产负债表上的列示 370
财务分析和说明 370

第8章 应收款项 393

应收款项的分类 394
 • 应收账款 • 应收票据 • 其他应收款
应收款项内部控制 395
坏账 396
坏账会计处理的备抵法 397
 • 备抵账户的转销 • 坏账的估计
应收票据的特征 403
 • 到期日 • 利息 • 到期价值
应收票据的会计处理 405
应收款项在资产负债表上的列示 406
财务分析和说明 407
附录：应收票据贴现 409

第9章 存货 435

- 存货的内部控制 436
- 存货失真对财务报表的影响 439
- 存货成本流动假设 440
- 永续盘存制下的存货成本核算方法 441
 - 先进先出法 • 后进先出法 • 平均成本法
 - 电算化永续盘存制存货系统
- 定期盘存制下的存货成本核算方法 447
 - 先进先出法 • 后进先出法 • 平均成本法
- 存货成本核算方法的比较 451
 - 先进先出法的应用 • 后进先出法的应用
 - 平均成本法的应用
- 以非成本方法对存货重新估值 453
 - 成配与市价孰低法 • 可实现净值法
- 商品存货在资产负债表上的列示 454
- 评估存货成本 455
 - 零售价格法 • 毛利法
- 财务分析和说明 458

第10章 固定资产和无形资产 481

- 固定资产的性质 482
 - 固定资产的取得成本 • 折旧的性质
- 折旧的会计处理 485
 - 直线法 • 单位产量法 • 双倍余额抵减法
 - 折旧方法的比较 • 税法对折旧的规定
 - 调整折旧估算 • 综合比率法
- 资本性支出和收益性支出 492
 - 资本性支出的类型 • 资本性支出和收益性支出总结
- 固定资产处置 494
 - 固定资产的废置 • 固定资产的出售
 - 固定资产以旧换新
- 固定资产租赁 499

固定资产的内部控制 500

自然资源 501

无形资产 502

- 专利权 • 版权和商标权 • 商誉

固定资产和无形资产在财务报表中的列示 504

财务分析和说明 505

附录：年限总和法 506

第11章 流动负债 531

流动负债的性质 533

短期应付票据 533

或有负债 536

工资及个人所得税 537

- 有关员工收入的负债 • 工资中的扣减项目

会计上的工资系统 544

- 工资登记表 • 员工收入记录 • 工资支票
- 工资系统表 • 工资系统的内部控制

员工福利 552

- 休假补助 • 养老金 • 除养老金之外的退休后福利

财务分析和解释 555

第12章 公司：组织、股票交易及股利 585

公司的性质 586

- 公司的特征 • 公司设立

股东权益 590

实缴资本的来源 591

- 股票 • 实缴资本的其他来源

发行股票 595

- 股票溢价 • 无面值股票

库藏股票交易 598

- 股票分割 599
- 股利的核算 600
 - 现金股利
 - 股票股利
- 财务分析和解释 603

第 13 章 公司：收入和税收、股东权益以及股票投资 627

- 公司所得税 628
 - 所得税的缴纳
 - 所得税的分配
- 影响损益表的特殊项目 632
 - 经营中断
 - 非项目
 - 会计准则变更
- 普通股每股收益 635
- 股东权益的披露 636
 - 报告实缴资本
 - 报告留存收益
 - 股东权益表
- 综合收益 640
- 股票投资会计 640
 - 短期股票投资
 - 长期股票投资
 - 股票投资的出售
- 企业合并 646
 - 合并与兼并
 - 母公司和子公司
 - 合并财务报表
- 财务分析和解释 649

第 14 章 应付债券和债券投资 677

- 公司融资 678
- 应付债券的特征 680
- 现值概念和应付债券 682
 - 债券面额的现值
 - 债券定期支付利息的现值
- 应付债券的核算 687
 - 按面值发行的债券
 - 折价发行的债券
 - 摊销债券折价
 - 溢价发行的债券
 - 摊销债券溢价
 - 零息债券
- 债券偿债基金 692

- 债券赎回 692
- 债券投资 694
 - 债券投资的核算——购买、利息和摊销
 - 债券投资出售的核算
- 公司资产负债表 697
 - 应付债券在资产负债表上的列示
 - 债券投资在资产负债表上的列示
- 财务分析和解释 699
- 附录：实际利率摊销法 701
 - 用利率法摊销折价
 - 用利率法摊销溢价

第 15 章 现金流量表 729

- 现金流量表的目标 730
- 报告现金流量 730
 - 经营活动产生的现金流量
 - 投资活动产生的现金流量
 - 融资活动产生的现金流量
 - 非现金投资和融资活动
 - 不要使用每股现金流量
- 现金流量表——间接法 736
 - 留存收益
 - 普通股
 - 应付债券
 - 房屋
 - 土地
 - 编制现金流量表
- 现金流量表——直接法 746
 - 销售业务产生的现金流入
 - 购买商品产生的现金流出
 - 支付营业费用产生的现金流出
 - 土地出售利润
 - 利息支出
 - 所得税现金支出
 - 报告经营活动产生的现金流量——直接法
- 财务分析和解释 751
- 附录：现金流量表的工作底稿 753
 - 工作底稿——间接法
 - 工作底稿——直接法

第 16 章 财务报表分析 795

- 基本分析程序 796

• 水平分析法 • 垂直分析法 • 共同尺度报表 • 其他分析法

偿债能力分析 803

• 流动性分析 • 应收账款分析 • 存货分析 • 固定资产与长期负债比率 • 负债与股东权益比率 • 利息保障倍数

盈利能力分析 810

• 资产周转率 • 资产总额收益率 • 股

东权益收益率 • 普通股股东权益收益率
• 普通股每股收益 • 市盈率 • 每股股利和股利收益率

分析指标总结 816

公司年报 818

• 财务报表重点数据 • 董事会主席对股东的致辞 • 管理人员的阐述和分析
• 独立审计报告 • 历史总结

会计与企业概述

学习目标

学习完本章之后，你应当能：

1. 描述企业的性质。
2. 描述会计在企业中的作用。
3. 描述企业伦理的重要性以及职业道德准则的主要原则。
4. 描述会计师这一职业。
5. 总结会计准则及与之相关的实务的发展。
6. 熟悉会计恒等式并能定义等式中的各个项目。
7. 解释为什么企业的经济业务能通过会计恒等式中各个项目的增减变化来反映。
8. 描述一个会计主体的财务报表并说明各个报表之间的相互关系。
9. 运用负债权益比率来分析企业防范财务困境的能力。

引 言

你需要会计吗？是的，我们需要各种各样的会计信息。比如当你考虑要购买一辆汽车时，你需要会计信息来判断你是否有能力支付，以及是采取租赁还是直接购买方式。同样，当你决定进入大学学习时，你会考虑这样做的成本（包括学费、教材费等），当然你也会考虑其收益（获取高薪工作和更惬意的工作的能力）。

会计对你来说很重要吗？是的，会计对你的个人生活和事业都是很重要的，尽管你可能不会做一名专职会计人员。例如，假设你是一家墨西哥餐馆的老板（或经营者），你正在考虑在临近的小镇上再开一家餐馆，你将根据餐馆的相关会计信息做出新餐馆是否开张的决策。另外，银行也需根据这些会计信息决定是否提供资金支持你这一扩张。

本章的主要目标就是向你解释一些基础的会计概念，这些概念将有助于个人及企业决策。我们将从什么是企业、企业如何运营及会计在企业中的作用等讨论开始。

企业的性质

目标 1

描述企业的性质。

你也许能列举一些正在运营的企业例子，它们可能是一些大型企业，如可口可乐公司、戴尔计算机公司或亚马逊公司等；它们也可能是一些地方性公司，如加油站、杂货店、饭馆、律师事务所或医疗所等。所有这些例子中的企业具有什么样的共同点使得它们都是企业呢？

通常来说，**企业**（business）¹是组合和处理诸如原材料和劳动力等资源（投入）以向顾客提供产品和服务的组织。企业具有不同的规模，从当地的咖啡馆到每年销售数十亿美元的汽车和卡车的戴姆勒—克莱斯勒公司。企业的顾客有个人也有企业，这些顾客以货币或其他具有价值的物品交换企业的产品或服务。与此不同，教堂就不是一个企业，因为从教堂得到服务的人并没有为之付费的义务。

大多数企业的目标是利润最大化。利润（profit）是因向顾客提供服务或销售商品而由他们支付的金额与企业生产这些商品或提供这些服务所投入的金额之间的差额。一些企业的经营目标不仅仅是利润最大化，这些非营利企业的目标是为社会提供福利，诸如医疗研究和自然资源保护等，其他还有政府组织，如城市里经营供水工程和污水处理的工厂也是非营利组织。本书侧重于分析营利企业，但应注意，我们讨论的许多概念和原则也同样适用于非营利组织。

企业类型

营利组织有三种主要的类型：制造企业、商业企业和服务企业，每一种类型的企业都有其独有的特征。

制造企业 (manufacturing business) 将原始的材料转换为可以销售给个人消费者的产品，以下是一些制造企业及其产品的例子：

制造企业	产品
通用汽车公司	汽车、卡车、面包车
英特尔公司	计算机芯片
波音公司	喷气式飞机
耐克公司	运动鞋和运动服
可口可乐公司	饮料
索尼公司	放音机和电视机

商业企业 (merchandising businesses) 也向顾客销售商品，但它们不生产产品，而是向其他企业（如制造企业）购买产品再销售给顾客，通过这种方式，商业企业将产品和顾客紧密联系起来。以下是一些商业企业与其经营产品的例子：

商业企业	产品
沃尔玛	日用百货
反斗城	玩具
电器城	消费类电器
土地之尾	服装
亚马逊	书、音乐和影碟的网上销售

服务企业 (service business) 给顾客提供服务而不是产品。以下是一些服务企业与其提供服务的例子：

服务企业	服务
迪斯尼公司	娱乐
三角洲航空公司	交通
马里奥特酒店	招待和住宿
美林公司	财务咨询
安达信咨询公司	管理咨询

实务世界

美国每 10 个工人中，有 8 人在从事服务行业。过去 20 年里，美国新的工作岗位有 90% 产生于服务行业。

资料来源：Walter Kiechel III, "How We Will Work in the year 2000," *Fortune* (May 17, 1993), p. 46.